



## Административный совет

320-я сессия, Женева, 13-27 марта 2014 г.

GB.320/POL/5

Секция по вопросам формирования политики  
Сегмент по вопросам социального диалога

POL

Дата: 20 января 2014 г.  
Оригинал: английский

### ПЯТЫЙ ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

## Программа отраслевой деятельности на 2012-13 и 2014-15 годы

#### Цель документа

Административному совету предлагается принять к сведению и санкционировать опубликование итогов двух совещаний экспертов, проведенных во второй половине 2013 года, а также утвердить предложения, сформулированные в связи с отраслевыми совещаниями, на 2014-15 годы (см. предлагаемое решение в пункте 26).

**Соответствующая стратегическая задача:** Укрепление трипартизма и социального диалога (Результат 13: Достойный труд в экономических секторах).

**Последствия для политики:** Руководство по обучению судебных поваров и Политические руководящие принципы содействия достойному труду персонала сферы начального школьного образования станут частью рекомендаций МОТ по указанным двум вопросам.

**Юридические последствия:** Отсутствуют.

**Финансовые последствия:** Предложения, сформулированные в разделе В, будут реализованы за счет предусмотренных бюджетных ассигнований.

**Требуемые дальнейшие действия:** МБТ предстоит предпринять меры, предусмотренные в пункте с предлагаемым решением.

**Авторское подразделение:** Департамент отраслевой деятельности (SECTOR).

**Взаимосвязанные документы:** GB.312/POL/5.



## I. Программа отраслевой деятельности на 2012-13 годы

### A. Совещание экспертов для принятия Руководства по подготовке судовых поваров (23-27 сентября 2013 г.)

1. Совещание экспертов для принятия Руководства по подготовке судовых поваров состоялось с 23 по 27 сентября 2013 года в Международном бюро труда в Женеве в соответствии с решением Административного совета, принятым на его 310-й сессии (март 2011 г.).<sup>1</sup>
2. На своей 316-й сессии (ноябрь 2012 г.) Административный совет принял решение о том, что указанное совещание будет проведено в составе шести экспертов, назначенных группой работодателей Административного совета, шести экспертов, назначенных группой работников Административного совета и шести экспертов, назначенных правительствами следующих стран: Бразилии, Кипра, Ганы, Индонезии, Норвегии и Филиппин.<sup>2</sup> В качестве председателя совещания выступал г-н Бро-Матью Шингадя (Намибия), на нем присутствовали шесть правительственных экспертов, пять экспертов судовладельцев и шесть экспертов моряков в сопровождении трех советников.
3. Совещание было также открыто для всех правительств в качестве наблюдателей, при этом особо поощрялись к тому, чтобы направить на совещание своих наблюдателей, те правительства, которые уже ратифицировали Конвенцию 2006 года о труде в морском судоходстве (КТМС, 2006 г.).<sup>3</sup> В этой связи на совещании присутствовало 44 наблюдателя от заинтересованных правительств и семь наблюдателей от международных правительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО).<sup>4</sup>
4. На совещании было критически проанализировано и принято Руководство по подготовке судовых поваров.<sup>5</sup> Во исполнение резолюции о содействии КТМС 2006 года, указанное Руководство должно было послужить инструментом оказания содействия государствам-членам МОТ по применению и соблюдению Конвенции.

<sup>1</sup> GB.310/PV, п. 161.

<sup>2</sup> GB.316/PV(&Corr.), п. 404 f) и GB.316/POL/4(&Corr.), п. 12.

<sup>3</sup> *ibid.*

<sup>4</sup> MESC/2013/10.

<sup>5</sup> MESC/2013/9.

**В. Совещание экспертов по Политическим руководящим принципам содействия достойному труду персонала сферы начального школьного образования (12-15 ноября 2013 г.)**

5. В соответствии с решениями Административного совета<sup>6</sup> Совещание экспертов по Политическим руководящим принципам содействия достойному труду персонала сферы начального школьного образования было проведено в Женеве с 12 по 15 ноября 2013 года. В качестве председателя совещания выступал г-н Сэмми Ниамбари (Кения), и на нем присутствовали пять экспертов, назначенных правительствами Аргентины, Республики Кореи, Латвии, Ливана и Южной Африки, пять экспертов, назначенных группой работодателей Административного совета, и пять экспертов, назначенных группой работников Административного совета. В прениях приняли также участие 34 правительственных наблюдателя и десять наблюдателей от работников, а также представители заинтересованных МПО и международных НПО.<sup>7</sup>
6. На основе проекта, подготовленного МБТ, совещание рассмотрело и единогласно приняло Политические руководящие принципы содействия достойному труду персонала сферы начального школьного образования.<sup>8</sup> Эти руководящие принципы представляют собой первый международный акт, в котором конкретно рассматривается статус и положение персонала сферы начального школьного образования.

**II. Программа отраслевой деятельности на 2014-15 годы**

**A. Предложение по трехстороннему отраслевому совещанию по нефтяной и газовой промышленности**

***Предыстория вопроса***

7. На своей 317-й сессии (март 2013 г.) Административный совет рассмотрел документ GB.317/POL/5, содержащий предложения о программе отраслевой деятельности на 2014-15 годы. На указанной сессии ряд ораторов потребовали разъяснений по поводу термина «экстремальные климатические условия», использованного в одном из предложений. Поэтому Административный совет решил отложить принятие своего решения относительно этого совещания до октябрьской сессии 2013 года. На этой сессии он поручил МБТ подготовить скорректированное предложение по

<sup>6</sup> GB.316/PV(&Corr.), п. 404 b) и GB.317/PV, п. 378.

<sup>7</sup> МЕЕСЕ/2013/10.

<sup>8</sup> МЕЕСЕ/2013/8.

проведению трехстороннего отраслевого совещания<sup>9</sup> с учетом сделанных заявлений и итогов последующих консультаций.<sup>10</sup>

### **Предложение**

8. После дальнейших консультаций МБТ предлагает провести в рамках программы отраслевой деятельности на 2014-15 годы «трехстороннее отраслевое совещание по безопасности и гигиене труда и профессиональным навыкам на предприятиях нефтяной и газовой промышленности, действующим в зонах полярного и субарктического климата северного полушария.
9. На основе доклада, подготовленного МБТ, предлагается поручить трехстороннему отраслевому совещанию<sup>11</sup> проанализировать важнейшие аспекты безопасности и гигиены труда (БГТ), а также вопросы, связанные с профессиональными навыками, в целях принятия заключений, в которых бы излагались пути содействия БГТ и рассматривались проблемы профессиональных навыков и компетенций работников предприятий нефтяной и газовой промышленности, действующим в зонах полярного и субарктического климата северного полушария.
10. Любые рекомендации, сформулированные в заключениях совещания в отношении будущей деятельности МОТ, внесены на рассмотрение Административного совета, и, если последний примет соответствующее решение, они могут послужить в качестве рекомендаций в плане дальнейшей работы МОТ. Кроме того, они могут также стать ориентиром для правительств и организаций работодателей и работников в их будущей деятельности.

### **Цель и сфера охвата**

11. Полярные и субарктические районы северного полушария ставят многочисленные проблемы перед людьми, а значит и перед работниками. Последствия предельно низких температур, ледяные дожди и снежные бури, затяжные туманы, полярная ночь и полярный день (летом) – все эти факторы могут оказать воздействие на благополучие работников и результативность их работы. Необходимо приспособлять к внешним условиям не только технику и сооружения, но и графики и режимы рабочего времени и рабочие процедуры. В связи с этим возникают дополнительные потребности в особой подготовке, что придает другим вопросам, связанным с профессиональными навыками и квалификацией работников, таким как системы удержания кадров и карьерного роста, столь же важный характер для отрасли.
12. С учетом вышеизложенного предлагается, таким образом, чтобы цель совещания заключалась в обсуждении проблем БГТ и профессиональных навыков с особым акцентом на:

<sup>9</sup> Вследствие этого более раннее предложение о проведении совещания экспертов, которое бы приняло свод практических мер или руководящие принципы, вместо созыва трехстороннего отраслевого совещания, было снято с обсуждения.

<sup>10</sup> GB.319/PV/Draft, п. 425.

<sup>11</sup> В случае их принятия МБТ внесет предложения относительно состава, формата, продолжительности и сроков проведения на рассмотрение 322-й сессии Административного совета (октябрь/ноябрь 2014 г.). Подробная информация, касающаяся обычного состава, формата и продолжительности каждого вида совещаний, предусмотренных Программой отраслевой деятельности, изложена в таблице в п. 4 документа GB.312/POL/5.

- проблемах в области БГТ, характерных для производственной среды (возникающих, например, по причине низких температур), и возможных их решениях;
- защите здоровья и доступе к медицинскому обслуживанию в удаленных и изолированных районах;
- режимах рабочего времени;
- подготовке по БГТ в целях содействия культуре профилактики в области охраны труда и здоровья работников;
- системах подбора, найма, удержания и карьерного роста, а также на отраслевых стратегиях в сфере профессионально-технического образования и подготовки.

**13.** Кроме того, предлагается, чтобы сфера охвата данного совещания распространялась на все нефтегазовые эксплуатационные операции, выполняемые в полярных и субарктических районах северного полушария. Таким образом, были бы охвачены все работники, занятые эксплуатацией и техническим обслуживанием оборудования и сооружений нефтяной и газовой промышленности, а также оказанием вспомогательных услуг в рамках этих производственных процессов (например, компании, оказывающие специализированные услуги, организация питания, перевозки по воздуху или на грузовых морских судах, а также обслуживание в случае чрезвычайных обстоятельств).

#### Географический охват

- 14.** Учитывая, что вышеизложенные вопросы в первую очередь имеют отношение к определенным географическим районам, и в ответ на просьбу членов Административного совета конкретно указать, что данное совещание не должно рассматривать весь регион Антарктики, предлагается ограничить его географический охват лишь географическими районами северного полушария, классифицируемые как полярные и субарктические в соответствии с системой классификации климатов Кёппена: группа E и субарктические климатические зоны, являющиеся частью группы D, а именно, Dfc, Dwc, Dsc, Dfd, Dwd и Dsd.<sup>12</sup>
- 15.** Поскольку совещание, таким образом, будет иметь четкий географический охват, участие правительственных представителей не будет ограничиваться лишь странами, попадающими под это определение, учитывая, что многие граждане стран, вне указанного региона, работают там в качестве мигрантов.
- 16.** Реагируя на убедительную просьбу членов Административного совета в отношении четкой делимитации сферы охвата совещания, не были использованы определения других международных организаций Арктики и прилегающих областей, поскольку в них отсутствует четкая делимитация рассматриваемого географического района. Примеры можно найти в документах Международной организации по стандартизации (ИСО) и Международной морской организации (ИМО), таких как Международный кодекс по безопасности судов, эксплуатирующихся в полярных водах (в процессе разработки), в которых на «районы арктического и холодного климата» сделана ссылка как на районы «условно включающие как Арктику, так и другие холодные

<sup>12</sup> Данная система использует местную растительность в качестве индикаторов климата и границ климатических зон. В ней намечено пять основных групп (зон): группа А (тропический/маготермальный климат); группа В (сухой и полусухой климат); группа С (умеренные температуры/мезотермальный климат); группа D (континентальный/микротермальный климат); группа E (полярный климат).

районы, которые подвержены аналогичным условиям: морской лед, айсберги и «обледенение»,<sup>13</sup> или которые относятся как к северному, так и южному полюсу, когда в них говорится о «полярных водах».<sup>14</sup>

### Расширяющиеся масштабы отрасли

17. Учитывая тот факт, что Арктика, как представляется, таит в себе значительную долю оставшихся мировых неразведанных запасов углеводородного сырья,<sup>15</sup> нефтяная и газовая промышленность расширяет масштабы своей эксплуатационной деятельности в этих районах. Например, размеры инвестиций в норвежские нефтяные месторождения постоянно растут начиная с 2007 года и в период с 2008 по 2012 годы они увеличились на 30%.<sup>16</sup>
18. Рост инвестиций приводил также к резкому расширению занятости в последние годы. Несмотря на то что не доступны глобальные цифры по численности нефтяников в данном регионе, в одном только штате Аляска (США) в период между 2002 и 2012 годами в нефтяной и газовой промышленности было создано на 53% больше рабочих мест, в результате чего в 2012 году напрямую работой было обеспечено 13.641 человек.<sup>17</sup>

### Родственная деятельность других международных организаций

19. Повышенный интерес, проявляемый к данному региону, проявляется также в повседневной деятельности ряда международных организаций. Наиболее наглядным примером является ИСО, которая разработала стандарт по безопасному и надежному конструированию и монтажу сооружений на льду шельфа и продолжает разработку новых взаимосвязанных стандартов.<sup>18</sup> Усилия других организаций включают разработку Арктическим советом руководств по эксплуатационным нефтегазовым работам на арктическом шельфе, а также подготовку руководства по передовой практике в области управления природопользованием в ходе нефтегазовых эксплуатационных операций в Арктике Международной ассоциацией производителей нефти и газа (МАПНГ).
20. Стандарт ISO 19906:2010 «Нефтяная и газовая промышленность. Сооружения арктического шельфа» устанавливает требования и дает рекомендации и ориентиры в отношении проектирования, сооружения, транспортировки и демонтажа сооружений арктического шельфа в связи с деятельностью предприятий нефтяной и газовой промышленности в арктических и низкотемпературных районах. Его цель

<sup>13</sup> Стандарт ISO 19906:2010: «Нефтяная и газовая промышленность. Сооружения арктического шельфа» (ISO 19906:2010, (E) p. 1).

<sup>14</sup> Новые сведения о текущих изменениях приводятся на сайте: <http://www.imo.org/MediaCentre/HotTopics/polar/Pages/default.aspx>.

<sup>15</sup> В своем оценочном обследовании ресурсов Арктики и близлежащих районов, осуществленном в 2008 году, Служба геологии, геодезии и картографии США (USGS) осуществила оценку запасов нефти во всех районах к северу от Северного полярного круга.

<sup>16</sup> Ernst & Young: *The Norwegian oil field service analysis 2012*, EYGM, 2013 г.

<sup>17</sup> «Alaska Economic Trends», June 2013 edition, Alaska Department of Labor and Workforce Development, p. 5, table 3 (available at <http://labor.state.ak.us/trends/jun13.pdf>).

<sup>18</sup> В соответствии с ISO/TC 67/SC 8, Работы в Арктике.

заключается в «обеспечении того, чтобы сооружения шельфа в Арктике и в районах с холодным климатом обеспечивали соответствующий уровень надежности с точки зрения безопасности работников, охраны окружающей среды и ценности вклада для заказчика, отрасли и общества в целом».<sup>19</sup> При том, что этот стандарт имеет отношение к личной безопасности, он не содержит требований, касающихся эксплуатационной деятельности или работ по материально-техническому обслуживанию, и не учитывает особенностей конкретных рабочих мест, таких как их удаленность или изолированность; не учтены в нем и аспекты воспитания характерной для отрасли культуры обеспечения безопасности и профессиональных навыков. Обсуждение в МОТ ключевых вопросов, связанных с человеческим фактором, таким образом, не будет дублировать работу, уже выполненную в этой области ИСО.

21. Дальнейшая проводимая работа, такая как разработка стандарта ISO/AWI 18861, который касается аспектов производственной среды, и ISO/AWI 19257, в котором рассматриваются «Материальные требования, предъявляемые к эксплуатации в арктических условиях», вероятно, также не будет совпадать с целью совещания, учитывая его предлагаемый формат. Как трехсторонний форум совещание позволит трехсторонним участникам обсудить совокупность вопросов БГТ и профессиональных навыков и обратить особое внимание тем аспектам, которые не входят в круг полномочий и деятельности других организаций. Чтобы обеспечить проведение результативных и целенаправленных дискуссий, МБТ предлагает представить широкую информацию об осуществляемой другими международными организациями работе, касающейся темы совещания, с тем чтобы его участники были осведомлены об усилиях этих структур.
22. Поскольку предлагаемое совещание будет носить трехсторонний отраслевой формат, ожидается, что, как обычно, оно примет ряд заключений.<sup>20</sup> Такие заключения подготавливаются и согласуются самим совещанием и поэтому являются отражением трехстороннего консенсуса. Они не носят обязательного характера и могут использоваться в качестве справочного материала для директивных органов. Они также могут играть важную роль в ориентации будущей деятельности МБТ при согласии Административного совета. Ни в коей мере заключения, принимаемые в ходе трехсторонних отраслевых совещаний, не следует рассматривать как акты, аннулирующие установленные нормы и стандарты, включая те, которые приняты и утверждены такими организациями, как ИСО. Они носят политический характер и являются выражением трехсторонних договоренностей по тому или иному вопросу, при этом часто акцент делается на будущей деятельности МОТ.
23. Таким образом, предлагаемое трехстороннее отраслевое совещание предоставит возможность трехсторонним участникам МОТ обсудить в трехстороннем формате злободневные проблемы, встающие в этой расширяющейся отрасли в регионе, в частности в области БГТ и профессиональных навыков и компетенций.

## **В. Предстоящие совещания**

24. После принятия Административным советом на его 317-й сессии (март 2013 г.) программы отраслевой деятельности на 2014-15 годы на своей 319-й сессии (октябрь 2013 г.) он принял решение относительно сроков, продолжительности,

<sup>19</sup> Выдержка из (ISO 19906:2010, (E) p. 1).

<sup>20</sup> Подробная информация о различных форматах и результатах каждого типа совещаний, предусмотренных в Программе отраслевой деятельности, изложена в таблице в п. 4 документа GB.312/POL/5.



официального названия и состава<sup>21</sup> пяти первых совещаний, запланированных на 2014.<sup>22</sup>

25. Прилагаемая таблица включает следующие предложения:

- выбор стран, которым предлагается назначить своих экспертов для участия в Совещании экспертов по безопасности и гигиене труда в морском судоходстве (13-17 октября 2014 г.);
- сроки, продолжительность, официальное название, цель и состав совещаний, которые планируется провести в Женеве с декабря 2014 по август 2015 годов в соответствии с Программой отраслевой деятельности.

### **Предлагаемое решение**

26. *Административный совет:*

- a) *принимает к сведению итоговые доклады двух совещаний экспертов, указанных в разделе I документа GB.320/POL/5;*
- b) *порукает Генеральному директору осуществить публикацию Руководства по подготовке судовых поваров и Политических руководящих принципов содействия достойному труду персонала сферы начального школьного образования;*
- c) *предлагает Генеральному директору при подготовке предложений относительно предстоящей деятельности учитывать рекомендации, сформулированные в Политических руководящих принципах содействия достойному труду персонала сферы начального школьного образования;*
- d) *утверждает предложение о созыве Трехстороннего отраслевого совещания по нефтяной и газовой промышленности с названием, целями и сферой охвата, предусмотренными в разделе IIА документа GB.320/POL/5, как часть Программы отраслевой деятельности на 2014-15 годы;*
- e) *утверждает предложения, сформулированные в таблице, прилагаемой к документу GB.320/POL/5, касающейся сроков, продолжительности, официального названия, целей и состава совещаний, перечисленных в ней.*

<sup>21</sup> За исключением стран, которым будет предложено назначить своих экспертов для участия в отраслевом совещании по судоходству. GB.319/POL/4, п. 25.

<sup>22</sup> GB.319/PV/Draft, п. 429.

Программа отраслевых совещаний (октябрь 2014-август 2015 гг.)

Совещание, утвержденное Административным советом	Предлагаемые сроки	Предлагаемая продолжительность	Предлагаемое название	Предлагаемая цель	Предлагаемый формат (Правительства-Работодатели-Работники)
<p><b>Совещание экспертов (сектор судоходства)</b> (Пункт 21 в колонке «Рекомендации отраслевого консультативного органа» в таблице, прилагаемой к документу GB.317/POL/5)</p>	13-17 октября 2014 г.*	5 дней*	<b>Совещание экспертов по безопасности и гигиене труда в морском судоходстве*</b>	Обсуждение и принятие Пособия по руководящим принципам по соблюдению Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве и обеспечению безопасности и гигиены труда моряков.*	<p>6 правительственных экспертов; 6 экспертов судовладельцев; 6 экспертов моряков; наблюдатели*</p> <p>Предлагаемые страны правительственных экспертов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Аргентина</li> <li>– Австралия</li> <li>– Германия</li> <li>– Филиппины</li> <li>– Южная Африка</li> <li>– Соединенное Королевство</li> </ul> <p>Резервный список:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Япония</li> <li>– Либерия</li> <li>– Норвегия</li> <li>– Панама</li> <li>– Сингапур</li> <li>– Испания</li> </ul>
<p><b>Глобальный форум-диалог (сектор электро-механического машиностроения)</b> (Пункт 8 в колонке «Рекомендации отраслевого консультативного органа» в таблице, прилагаемой к документу GB.317/POL/5)</p>	9-11 декабря 2014 г.	3 дня	<b>Глобальный форум-диалог по адаптируемости компаний к колебаниям в области спроса с учетом масштабов временных и других форм занятости в секторе электроники</b>	Трехсторонние участники определят причины, заставляющие компании прибегать к временным и другим формам занятости, а также оценят последствия этих форм занятости для предприятий и работников. В ходе дискуссий будут приведены конкретные примеры и случаи, а также сделаны попытки найти решения возникающих проблем.	Все правительства; 8 работодателей; 8 работников; наблюдатели.

Совещание, утвержденное Административным советом	Предлагаемые сроки	Предлагаемая продолжительность	Предлагаемое название	Предлагаемая цель	Предлагаемый формат (Правительства-Работодатели-Работники)
<b>Совещание экспертов (сектор рыболовства)</b> (Пункт 20 в колонке «Рекомендации отраслевого консультативного органа» в таблице, прилагаемой к документу GB.317/POL/5)	23-27 февраля 2015 г.	5 дней	<b>Совещание экспертов по принятию Руководящих принципов для государств-флага в целях обеспечения соблюдения Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188)</b>	Трехсторонние участники должны рассмотреть и принять руководящие принципы государств-флага в целях обеспечения соблюдения Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188).	8 правительственных экспертов; 8 экспертов работодателей; 8 экспертов работников; наблюдатели. Предлагаемые страны правительственных экспертов: – Аргентина – Бразилия – Индонезия – Марокко – Намибия – Норвегия – Южная Африка – Испания Резервный список: – Канада – Франция – Япония – Маврикий – Панама – Перу – Португалия – Таиланд
<b>Глобальный форум-диалог (сектор торговли)</b> (Пункт 15 в колонке «Рекомендации отраслевого консультативного органа» в таблице, прилагаемой к документу GB.317/POL/5)	22-23 апреля 2015 г.	2 дня	<b>Глобальный форум-диалог по трудовым отношениям в секторе розничной торговли: их влияние на достойные рабочие места и конкурентоспособность</b>	Трехсторонние участники обсудят вопрос о том, каким образом диверсификация трудовых отношений в розничной торговле оказывает воздействие на достойный труд и конкурентоспособность предприятий этого сектора; цель заключается в обеспечении консенсуса относительно дальнейших действий.	Все правительства; 8 работодателей; 8 работников; наблюдатели.

\* Эти позиции уже были одобрены Административным советом на его 319-й сессии (октябрь 2013 г.); они включены лишь в целях информации.

